



Volvo Group Trucks Technology

STD 417-0002 approval

Company name:* "Gazpromneft-lubricants", Ltd
Product name:* G-Profi MSI Plus 15W-40
Oil code(s): GPN-04-02-12-07
Viscosity grade: 15W-40

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

Approval date: April 16, 2018 **Approval #:** 417-0002-18-697

Validity: Approval expires two years after the approval date.
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date \pm two months.

Signed: Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm
Lubricants Coordinator

Disclaimer: This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).



Daimler AG · 70546 Stuttgart

Gazpromneft-Lubricants LTD
 Attn. Mr. Peter Agafonov
 Profsouznaya str., 125 A
 117647 MOSCOW
 RUSSIA

Telefon/Phone +49 7 11 17-	Telefax/Fax +49 7 11 17-	Hauspost-Code/ Internal Code
24801	59756	C401

Ihr Zeichen, Ihre Nachricht vom/
Your reference
03.07.2015

Unser Zeichen, unsere Nachricht vom/
Our reference
RD/PDI-F-56 175

Name
E-Mail
Mrs. Fuchs

Datum/Date
12.10.2015

MB-Approval Certificate

New Approval – Engine Oil

MB-Approval 228.3 for: "G-Profi MSI Plus 15W-40"
Oil-Code: GPN-04-02-12-07, SAE-Grade: 15W-40

Dear Sir or Madam,

The aforementioned operating fluid complies with the requirements of the Mercedes-Benz Specifications for Operating Fluids, sheet 228.3 and is therefore approved for the respective Mercedes-Benz vehicles and assemblies. The application range is shown on the MB sheet and further defined on the sheet 223.2. Further requirements, e.g. SAE grades, capacities, change intervals etc. must also be observed.

The following regulations apply for the MB-Approval:

- The MB-Approval comes into force on the date shown on this certificate
- The MB-Approval will expire in 5 years at the latest
- The MB-Approval automatically terminates on expiry of the validity period at the latest
- The MB-Approval is only valid as long as the product name is listed in MB BeVo-ONLINE <http://bevo.mercedes-benz.com>
- Applications for renewals or new approvals etc. must be made in good time
- In addition, the regulations laid down in the "Obligations Regarding Approval for Operating Fluids" contract signed on 24.08.2015 apply.

A 2-liter back-up sample of each formulation, which can be called upon by Daimler AG at any given moment, must be retained for at least 3 years. We will inform you of the dispatch address.

Sincerely
Daimler AG

i.V. Dr. Wolfgang Sladek

i.V. Dr. Oliver Storz

f

The engine company.



DEUTZ AG · 51057 Köln / Cologne · Deutschland / Germany

Gazpromneft Lubricants, Ltd.
Mr. Treskov Yaroslav
Head of Technology development and quality control department
Krzhizhanovskogo str. 14/3
117218 MOSCOW
RUSSIA

Roswitha Leyendecker
Engine Oils, Fuels & Laboratory Analysis

Ottostraße 1
51149 Köln (Porz-Eil)

Telefon: +49 (0) 221 822-4539
Telefax: +49 (0) 221 822-15-5193
E-Mail: leyendecker.r@deutz.com

Köln, 18.01.2016

Regarding: Your DQC III-10 release application -renewal-

Dear Mr. Yaroslav,

With reference to your release application of 2015-12-16 for the engine oil

G-Profi MSI Plus 15W-40

Oil code:	GPN-04-02-12-07
DQC class:	III-10
Viscosity class:	SAE 15W-40
Sales region:	Europe, CIS Countries

we hereby grant you the non-exclusive right to use the DQC mark for identification of these lubricating oils within the scope of sale of the released lubricating oils under the conditions of our Company Standard H 0685-3 (issue February 2011) which you have accepted without restrictions.
We recommend the claim language: Approved according DEUTZ DQC III-10.

This right only becomes effective with payment of the fee of 2500 Euro.
The right according to sentence 1 of this letter expires automatically on 2019-02-28. DEUTZ's right to revoke the right at any time for good reason remains unaffected.

Kind regards

i.V. Dr.-Ing. Heiner Bülte

i.A. Roswitha Leyendecker



DETROITTM

Detroit Fluids Specification 93K215 Approved Oils List

DISCLAIMER: Product registration means the manufacturer or marketer has faithfully collected information pertinent to the requirements of the specification and with the full intention to conform to the specification. However, it is still the responsibility of the manufacturer or marketer to ensure satisfactory performance of its products in all aspects at all times. Registration for Detroit Fluids Specification 93K215 does not waive the liability of the manufacturer or the marketer. DDC does not warrant the performance of non-DDC products, registered or not.

Company Name	Product Name	Vis Grade
Detroit Diesel Corporation	DD Genuine Motor Oil	15W-40
Aral AG	Aral Turboral 15W-40	15W-40
Aral AG	Aral MegaTurboral 10W-40	10W-40
Aral AG	Aral Turboral 10W-40 CI-4/E7	10W-10
Bahrain Petroleum Company	Frontier Turbo Plus 15W-40	15W-40
Bahrain Petroleum Company	Frontier Turbo 15W-40	15W-40
Bardahl Asia Pacific Pte Ltd.	Bardahl Power-DI	15W-40
Bardahl de Mexico S.A. de C.V.	Bardahl Super Diesel 15W-40 CI-4	15W-40
BP plc	BP Mine Multi 15W-40	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol RX Diesel 15W-40 CI-4/E7	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol Vecton Long Drain 10W-40 CI-4/E7	10W-40
Castrol Ltd.	Castrol CRB Multi 10W-40 CI-4/E7	10W-40
Castrol Ltd.	Castrol Vecton 10W-40 E4/E7	10W-40
Castrol Ltd.	Castrol CRB Turbomax 15W-40 CI-4/E7	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol CRB Turbomax 15W-40 CI-4/E7	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol Vecton 15W-40 CI-4/E7	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol CRB Multi 15W-40 CI-4/E7	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol Vecton 15W-40	15W-40
Castrol Ltd.	Castrol Vecton Long Drain 10W-40 E4/E7	10W-40
CEPSA COMERCIAL PETROLEO S.A.	CEPSA EUROMAX 15W-40	15W-40
Chevron Products Company	Ursa Premium TD 15W-40	15W-40
Chevron Products Company	Ursa Premium TDX	15W-40
Chevron Products Company	Delo Gold Ultra	15W-40
Chevron Products Company	Ursa Premium TD 10W-40	10W-40
Chevron Products Company	Delo 400 Synthetic 5W-40	5W-40
CHS, Inc.	Cenex Maxtron DEO	15W-40
CHS, Inc.	Cenex Superlube TMS Plus	15W-40
CITGO Petroleum Corporation	Mystik JT-8 SHD	15W-40
CITGO Petroleum Corporation	CITGARD 600	15W-40
Comercial Roshfrans, S.A. de C.V.	Voltro Force API CI-4/SL 15W-40	15W-40
Fuchs Europe Schmierstoffe GmbH	Fuchs Unimax Ultra MC	15W-40
Fuchs Petrolub SE	Fuchs TITAN TRUCK PLUS 15W-40	15W-40
Fuchs Petrolub SE	TITAN CARGO MC SAE 10W-40	10W-40
Gazpromneft-lubricants", LTD	G-Profi MSI Plus 15W-40	15W-40
Gulf Western Oil	TOP DOG XDO 15W-40	15W-40
High Industrial Lubricants & Liquids Corporation	Fastroil F500 Diesel 15W-40 CI/CH-4, SL	15W-40
Liqui Moly GmbH	Liqui Moly Touring Tech Super	15W-40
OMV Petrol Ofisi	Maximus 10W-40	10W-40

Petrobras Lubricants Australasia Pty Ltd.	Lubrax Top Turbo	15W-40
Petro-Canada Lubricants	Duron	15W-40
Petro-Canada Lubricants	Duron XL Synthetic Blend	15W-40
Petroliam Nasional Berhad	Motolub CS3 CI-4	15W-40
Puma Energy Singapore PTE, LTD	Puma HD Super 15W-40	15W-40
Raloy Lubricantes S.A de C.V	Raloy Diesel Supreme VDS-3 15W-40 CI-4/SL	15W-40
Raloy Lubricantes S.A de C.V	Raloy Diesel Guard 15W-40 CH-4/SL	15W-40
Raloy Lubricantes S.A de C.V	Euro-American Fleet 15W-40 CI-4/SL	15W-40
REPSOL YPF LUBRICANTS Y ESPECIALIDADES S.A.	REPSOL DIESEL TURBO THPD 15W-40	15W-40
Shell International Petroleum Company	DDC Premium Plus	15W-40
Shell International Petroleum Company	Rimula R3 MV	15W-40
Shell International Petroleum Company	Shell Rimula R3 X	15W-40
Shell International Petroleum Company	Rimula R4 X	15W-40
Shell International Petroleum Company	Shell Rimula RT4 X	15W-40
SK Lubricants Co. Ltd.	ZIC 5000 Power 15W-40	15W-40
SK Lubricants Co. Ltd.	ZIC X5000 15W-40	15W-40
SK Lubricants Co. Ltd.	ZIC X7000 CI-4 15W-40	15W-40
TEDEX S.A.	TEDEX DIESEL TRUCK SHPD Motor Oil 15W-40	15W-40
TOTAL Lubrifiants	RUBIA WORKS 1000 15W-40	15W-40
Valvoline	Premium Blue Classic	15W-40
YPF S.A.	YPF Extra Vida Plus	15W-40
YPF S.A.	Repsol Extra Vida Plus	15W-40



MAN Truck & Bus AG Postfach 44 02 58 90207 Nürnberg

Gazpromneft Lubricants Ltd.
Antonida Tarantina
14/3, Krzhizhanovskogo str.
117218 Moscow
Russia

Unser Hausruf Unser Telefax Abt/Kürzel
0911 420-2713 0911 420-1928 EPTAO, Dawidczak

Nürnberg,
29.08.2016

Prolongation of approval against M 3275-1 (Multigrades)

Start of approval: 04.09.2013

Prolongation of approval until: 03.09.2019

Marketing area worldwide

Dear Sirs,

we are pleased to inform you, that the approval for the super high performance diesel engine oil bearing the designation

G-Profi MSI Plus 15W-40

has been prolonged under MAN approval-no.

TUC 0459/13 for SAE 15W-40

This prolongation is only available for the unchanged formulation and in combination with the original approval letter. The approval will automatically expire at the point in time indicated above, unless an prolongation has been applied for in good time by the maker or supplier.

Yours faithfully,

MAN Truck & Bus AG

This letter was created electronically without signature.

Andrea Dawidczak

Vorsitzender des Aufsichtsrates: Andreas Renschler
Vorstand: Joachim Drees (Vorsitzender), Dr. Carsten Intra, Jan-Henrik Lafrentz, Ulf Berkenhagen, Heinz-Jürgen Löw, Josef Schelchshorn

Sitz der Gesellschaft: München
Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau BLZ 700 400 41 Konto 1450600
IBAN: DE33 7004 0041 0145 0600 00 BIC: COBADEFFXXX
Stadtparkassen München BLZ 701 500 00 Konto 89104400
IBAN: DE36 7015 0000 0089 1044 00 BIC: SSKMDEMM

Registergericht: Amtsgericht München HRB 86 963 | USt-IdNr. DE811125281

MAN Truck & Bus AG
Postfach 44 02 5 90207 Nürnberg
Vogelweiherstraße 33 90441 Nürnberg
Telefon +49 911 420-0 oder -Durchwahl
Telefax +49 911 420 446522
Wagenladungen: Nbg.-Rbf.
Lkw-Sendungen: Nbg.- Vogelweiherstr. 33
www.man-mn.com
Ein Unternehmen der MAN Gruppe



Power. Passion. Partnership.

To	Gazpromneft – Lubricants Ltd. Mrs. Antonida Tarantina	Sender	MTU Friedrichshafen GmbH
		Dept.	TQZ
		From	Gudrun Keis
Email.	Tarantina.AA@gazprom-neft.ru	Phone	+49 7541 90 2005
Date	29 June 2017	Telefax No.	+49 7541 90 3973
Page(s)	1	E-mail	gudrun.keis @mtu-online.com

Approval of G-Profi MSI Plus SAE 15W-40: Extension

Dear Mrs. Tarantina,

based on the information and test results you provided, as well as our laboratory analyses, the engine oil

**G-Profi MSI Plus
Oil Code**

**SAE 15W-40
GPN-04-02-12-07**

which you submitted for approval meets the requirements for Oil Category 2 and is approved for use in all MTU engines (except Series 8000, 4000-04 C/R/T, 4000-05 C/G/T, 956 TB31/32/33/34 and 1163 TB32 Genset) and DDC engines Series 2000/4000.

The letter of approval does not cover Series 1000, 1100, 1300, 1500, 1800 engines.

The approval is valid until


June 2019.

For an extension of this approval, please inform us at least one month before expiration of the approval period.

Please note that any modification of the engine oil will invalidate the approval in accordance with our terms of approval (MTL 5044).

Yours sincerely,

MTU Friedrichshafen GmbH


Gudrun Keis

MTU Friedrichshafen GmbH
Maybachplatz 1
88045 Friedrichshafen/Germany
Phone +49 7541 90-0
Telefax +49 7541 90-5000
www.mtu-online.com

Vorsitzender des Aufsichtsrates/
Chairman of the Supervisory Board:
Axel Arendt

Geschäftsführung/Board of Management:
Andreas Schell, Vorsitzender/President and CEO
Marcus A. Wassenberg

Sitz/Domicile: Friedrichshafen
Handelsregister/Register Court: Ulm, Nr./No. HRB 630 227

The information contained in this telefax communication is confidential and/or may be subject to legal non-disclosure restrictions, and may also be attorney-client privileged. This telefax is intended only for the use of the individual or entity named above. If the reader of this message is not the intended recipient or is not responsible for forwarding it to the intended recipient, you are hereby notified that any dissemination, distribution or copy of this communication is strictly prohibited. If this communication has been received in error, please immediately notify us by telephone, collect if necessary, and destroy the original message. Thank you.

JASO Engine Oil Standards Implementation Panel

[Filed Diesel Engine Oil List]

1 February 2018

	Brand Name	Submitter Name	Oil Code	Classification	Viscosity Grade
91*	Massimo Diesel CF-4 15W-40	FUJI KOSAN Co., LTD	D081FKK201	DH-1	15W-40
92*	Massimo Diesel DH-2 15W-40	FUJI KOSAN Co., LTD	D081FKK202	DH-2	15W-40
93*	TITAN SYN DL1 SAE 5W-30	FUCHS JAPAN LTD.	D081FLJ001	DL-1	5W-30
94*	Gulf Super Duty J1	Gulf Oil International	D001GOI601	DH-1	15W-40
95*	DIESEL ECO	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ302	DL-1	5W-30
96*	HYPER DIESEL	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ303	DL-1	5W-30
97*	PRO Techno Diesel	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ308	DL-1	5W-30
98*	HYPER DIESEL	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ309	DH-2	10W-30
99*	DIESEL TURBO DT	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ310	DH-2	10W-30
100*	PRO Techno DIESEL	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ311	DH-2	10W-30
101	PRO Techno DIESEL	GOTCO Japan Ltd.	D081GOJ312	DH-2	15W-40
102	G-Profi MSI Plus 15W-40	Gazpromneft Lubricants Ltd.	D039GPN002	DH-1	15W-40
103	Kixx DH-2	GS Caltex Corporation	D082GSC001	DH-2	10W-30
104	Kixx DH-2	GS Caltex Corporation	D082GSC002	DH-2	15W-40
105	Kixx HDX DH-2	GS Caltex Corporation	D082GSC003	DH-2	15W-40
106	Kixx HDX DH-2	GS Caltex Corporation	D082GSC004	DH-2	15W-40
107	Hitachi Genuine Engine Oil 15W-40 DH-1	Hitachi Construction Machinery (Europe) NV	D031HCE001	DH-1	15W-40
108*	Hitachi Genuine Engine Oil 10W-40 DH-2	Hitachi Construction Machinery (Europe) NV	D031HCE002	DH-2	10W-40
109*	SUPER WIDE DH-1 15W-40	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM001	DH-1	15W-40
110*	SUPER WIDE DH-1 10W-30	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM004	DH-1	10W-30
111*	SUPER WIDE DH-1 15W-40	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM005	DH-1	15W-40
112*	SUPER WIDE DH-1 10W-30	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM006	DH-1	10W-30
113*	SUPER WIDE DH-2 15W-40	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM010	DH-2	15W-40
114*	SUPER WIDE DH-2 10W-30	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM011	DH-2	10W-30
115*	SUPER WIDE DH-2 10W-40	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM012	DH-2	10W-40
116*	SUPER WIDE DH-2 10W-30	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM020	DH-2	10W-30
117*	SUPER WIDE DH-2 15W-40	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM021	DH-2	15W-40
118*	SUPER WIDE DH-2 10W-40	Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.	D081HCM022	DH-2	10W-40
119*	Hokuren Adore Pro E D-Excell 10W-30	Hokuren Federation of Agricultural Cooperative	D081HKR006	DH-1	10W-30
120*	Hokuren Agri-Pro All-Around D 10W-30	Hokuren Federation of Agricultural Cooperative	D081HKR007	DH-2	10W-30



Серия А1

A1N0000484

Ассоциация Автомобильных Инженеров

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ААИ-ГСМ

СВИДЕТЕЛЬСТВО

СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС RU.АЖ01.ММ00018

Продукт: Моторные масла «G-Profi MSI plus» SAE 15W-40 API CI-4/SL
[REDACTED] по СТО 84035624-081-2012

Производитель: ООО «Газпромнефть-СМ»
г. Москва, ул. Профсоюзная д.125А

Испытан: по методам, предусмотренным стандартом
Ассоциации Автомобильных инженеров СТО 003
«Масла моторные для Автомобильных двигателей. Классификация,
обозначение и технические требования».

Отвечает требованиям: стандарта СТО 003 и по эксплуатационным
свойствам соответствует группе:
Д5 – масла для дизельных двигателей.



Изготовитель имеет право использовать
при маркировке продукта знак и индексацию ААИ

Состав и технические характеристики продукта
зарегистрированы в Реестре ААИ № 15-018
028.08.2015

Срок действия свидетельства до 28.08.2017 М.П.

Президент ААИ

Д.А. Загарин

Руководитель органа, эксперт

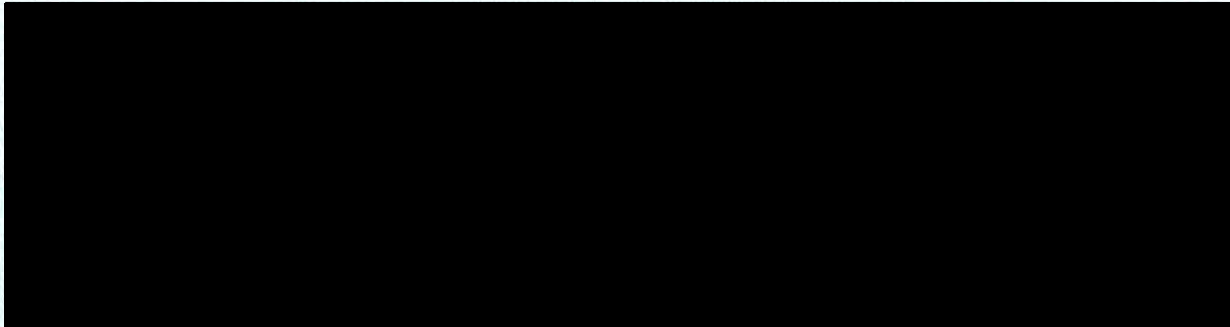
А.Н. Перушин



125438, Москва, ул. Автомоторная, 12, ФГУП «НАМИ» ААИ
Тел. (495) 456-61-29, 456-31-41, Факс 454-04-71

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Состав моторных масел «G-Profi MSI plus» API CI-4/SL
[Redacted] по СТО 84035624-081-2012



« 28 » 08 2015 г.

[Handwritten signature]

(подпись)

Срок действия свидетельства продлен до 28.09.2019 г.



04.07.2017г

[Handwritten signature]

(подпись)

М.П.

« — » _____ Г.

ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «КАМАЗ»

НАУЧНО – ТЕХНИЧЕСКИЙ ЦЕНТР

ЗАКЛЮЧЕНИЕ О ДОПУСКЕ К ПРИМЕНЕНИЮ

Моторные масла:

G-Profi MSI Plus SAE 15W-40, API CI-4/SL

СТО 84035624-081-2012 (с изм. 1, 2)

G-Profi MSI SAE 10W-40, API CI-4/SL

СТО 84035624-041-2011(с изм. 1-4)

G-Profi MSH SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/SL

СТО 84035624-049-2012(с изм. 1-3)

производства ООО «Газпромнефть-СМ»

ОСНОВАНИЕ

ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ:

ОТ 37.104.17.5379-2013

Стендовые испытания моторного масла серии G-Profi MSI Plus SAE 15W-40, API CI-4/SL СТО 84035624-081-2012

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:

Двигатели «КАМАЗ» уровня ЕВРО-3, ЕВРО-4

(наименование узла, агрегата)

ДОПУСКАЕТСЯ НА СРОК:

до сентября 2019 г.

РЕКОМЕНДАЦИИ

ПО ПРИМЕНЕНИЮ:

Согласно «Руководству по эксплуатации»

Главный конструктор ПАО «КАМАЗ»



Д.Х. Валеев

Главный конструктор по двигателям

А.С. Куликов

ГАЗ

г р у п п а

ПАО «Автодизель» (ЯМЗ)
150040, г. Ярославль,
проспект Октября, д. 75.
Тел.: +7 (4852) 58-81-20,
факс: +7 (4852) 58-81-44
Motor_ymz@gaz.ru, www.gaz.ru

Куда	: ООО «Газпромнефть-СМ» 117218, г. Москва, ул. Кржижановского, 14/3	Исх. №	712-04 / 351
Кому	: Начальнику управления продуктового менеджмента и разработки продукции Н.В. Дорошенко	Дата	09.06.2017
Копия	:	На №	см-01-17-1422
На	(495) 921-48-63	Дата	19.05.17 г
факс	:		
От	: Директора ИКЦ Д.С. Мокроусова		
Кас.	: Продления одобрений на масла пр-ва ООО «Газпромнефть-СМ»		

Уважаемый Николай Владимирович!

Настоящим ПАО «Автодизель» сообщает о продлении действия допуска к применению моторных масел производства ООО «Газпромнефть-СМ»:

- G-Profi MSH (SAE 10W-40, 15W-40, API CH-4/SJ) по СТО 84035624-049-2012 - для всех моделей двигателей ЯМЗ экологических нормативов Евро 0...Евро 2 сроком до июня 2020 г;
- G-Profi MSI (SAE 10W-40, 15W-40, API CI-4/SL) по СТО 84035624-041-2011,
- G-Profi MSI Plus (SAE 15W-40, API CI-4) по СТО 84035624-081-2012 - для всех моделей двигателей ЯМЗ экологических нормативов Евро 0...Евро 5 сроком до июня 2020 г.

Директор ИКЦ

 Д.С. Мокроусов

Бугай Т.Б.
(4852) 27-48-01

